

Downloaded via the EU tax law app / web

???????? ?? ???? (????? ??????)

6 ????????? 2012 ??????(*)

„??? — ????????? 2006/112/? — ?????? ?? ????????????? — ??????“

?? ???? C-285/11

? ????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? ?????????? ?????????????????? ??? (?????????) ? ??? ?? 16 ??? 2011 ?, ?????????? ? ???? ?? 8 ??? 2011 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

????? EOO?

?????

????????? ?? ?????????? „????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????“, ??????, ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: ?-? R. Silva de Lapuerta (????????????), ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?-? K. Lenaerts, ?-? E. Juhász, ?-? T. von Danwitz ? ?-? D. Šváby, ?????,

????????????? ??????????: ?-? J. Kokott,

?????????: ?-? M. Aleksejev, ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 19 ?????????????? 2012 ?,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

- ?? „?????“ ???? , ?? ??? . ? ?????? ? ?-? M. Patchett-Joyce, barrister,
- ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?-? ? . ??????????, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?-? G. Palmieri, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ?-? A. De Stefano, avvocato dello Stato,
- ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?-? L. Seeboruth ? ?-? L. Christie, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ?-? P. Moser, barrister,
- ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?-? L. Lozano Palacios ? ?-? ? . ?????????, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????

????????????? ??????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 2, 9, 14, 62, 63, 167, 168 ? 178 ?? ?????????? 2006/112/? ? ? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7 ? ?????????? ? ?? L 74, 2011 ?, ??? 3 ? ?? L 249, 2012 ?, ??? 15).

2 ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ????? ?????? „?????“ ??? (????????? ??-????????? „?????“) ? ?????????? ?? ?????????? „????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????“, ?????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „????“) ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? ??????????????

?????? ???????

3 ?? ?????? ?? ????? 2, ?????????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112 ??????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????????????? ?????, ?????????????? ? ????? ??????????

4 ????? 9, ?????????? 1 ?? ????? ?????????????? ??????:

„????????????????????? ?????“ ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ????? ?????????.

????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ??? ?????, ?????????????????? ???????, ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ????? ? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? „????????????????? ?????????“. ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??-????????????? ?? ?????????????????? ?????????“.

5 ????? 62 ?? ?????????????????? ?????????????? ??????:

„?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????“:

1. „????????? ?????????“ ?????????? ??????????????????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????;

2. ??? ?????? „?????????“, ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????[—] ??????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????, ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????“.

6 ?????????? ????? 63 ?? ??????? ??????????????:

„????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????? ??????????, ??????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????“.

7 ????? 167 ?? ?????????????? 2006/112 ??????????????:

„????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????????“.

8 ????? 168 ?? ?????????????????? ?????????????? ??????:

„????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????????? ?????, ?????? ??? ?????????, ? ????????? ?????????, ? ?????? ?????????? ?????
????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?
????????????? ?? ??????;

?) ?????????? ??? ?????? ??? ? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
?? ?????? ??? ??????, ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????????????? ?????;

[...]“.

9 ???? 178 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????:

„?? ?? ????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????, ?????????????????????????? ????? ?????? ??
?????????? ?? ?????????? ??????????;

?) ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ? ??? 168, ????? ?) ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ????????????? ?
????????????????? ? ????????? 220—236 ? ????????? 238, 239 ? 240;

[...]“.

?????? ? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

10 ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????????? ?????????? ?
???? 2009 ?.

11 ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? Agrisco
SRL, ? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?? ?????????? ??? ?????????
?? ?????????????????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????.

12 ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????? ? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ??????????????, ?? ? ?????????????? ?? „????????? ??????
?????“ ????? (????????? ??-????????? „????????? ??????“) ? ?? „????? ?????? ?? ??????“ ?????
(????????????? ??-????????? „????? ??????“), ? ?? ?????? ? ?????????????? ???.

13 ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ??????
??????.

14 ?? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????, ? ?????????? ??????????
?????? ? ?????? ??????, ?????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?????? ?????? ?????, ??????
????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????.

15 ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????,
?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????
?????? ? ?? ?????? ??????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ? ?????????????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????

???????? ?????? ????????????? ?????????? ? ??????

16 ??? ????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?? 10 ????? 2010 ?. ?????????????? ??????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??????? ??
??? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????
??????.

17 ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??
????????????? „????????????? ? ?????????????? ?? ??????????????????“, ??????, ??? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?? 21 ??? 2010 ?. ??????????????
??????.

18 ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????

19 ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????, ?? ??????????????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??
?????? ?? ?????? ??? ? ??????????????, ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????
?? ?????? ??????????????, ? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ??????

20 ?????? ?????? ?? ?????????, ?? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ??
????????????????? ? ??????????

21 ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ??? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????

22 ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?? ??????
????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ??
?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???.

23 ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ??????
????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????:

„1. ?????????? ?????????????????? ?? ?? 178 ?????? ?) ? ?); ?? 14, ?? 62, ?? 63, ?? 167, ?? 168
?? ?????????????? 2006/112 ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? „?????? ??
????????????? ?? ??????????????“, ??? ?????????????? ? „??“ ?????????????? „?????? ?? ?????????????? ??
?????????????????“ ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? „????????? ??????????“ ??? ??????????
?? ?? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? [????? ??????????????] ?????????? ?????????????? „?????????
?????????“?

2. ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ? 26 ? ? 59 ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ? ?? 178 ?????? ?) ?? [????????????? 2006/112, ??????????????] ??????????
?? [...] ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?? ??????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ??
?? ?????? ?????????????????? ??????????????, ? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? (? ??????????
?????????????????) ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?/??? ?????? ?????????????? ??
?????????????????????????

3. „????????? ?? ?????????? ?? ??????????????“, ??? ? ?????????? ?????????? ?? „????????? ??????????“ ?
?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?? ??????????????

????????? ?? 178 ? ?) [?? ?????????? 2006/112] ??? ?????? ?????????? ? 59 ?? [????
????????????], ??????????????, ?? ?????? ??? ?????? ??????????? ?????? ?? ????????? ?? ?????????
???????? ? ?????????? ??? ????????? ?????????????????? ?? ?? — ??????[?] ????????? ?? ?????????
????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????? ??????????

4. ?????????? ?? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????
?? ??? ?? ??????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? (????????????? ?????????????[...]) ?
????????? ??????????????),] ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????, ??? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? (????????????????? ??????????????????) ???
????????? ?????? ? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????[?]

5. ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? 168 ? ?? 178 ??
????????????? 2006/112, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?
????????????????? ??????????[?? ?????? ??????????????????]:

?) ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????, ??????????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????????, ?/????

?) [? ?????? ??] ?????????????????????? ?? ?????????????, ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????
?????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????,
????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ??
????? ?/????? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?????????????????? ?????????????????? ?/????? ?????????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? — ?????????? ??????????????
?????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?/????

?) [? ?????? ??] ?????????? ?????????????? ? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????
???? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????
?? ? ?????? ? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????, ?? ? ?????? ?????????????
?? ??????[?]

6. ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????????????????,
????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? 2 ?? ?????????????? 2006/112,
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??
?? 9, [?????????????] 1 ?? ?????????????? 2006/112?

7. ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????????????????, ?????????????? ?????????????????????? ? ??????????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????????
?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ? ?????? ?????? ? ?????????????????????????? ?? ? ?????????????
????????????? ?? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ? ?? ?? ?? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? 2 ?? ?????????????? 2006/112 ?????? ?? ??????????????????,
?? ?????????????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?? ? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????????, ???
????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ? ??. ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????????????

8. ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?/????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????????????? ??
????????????????? ??????????

9. ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????, ??????, ?????????????? ??
????????????????? ?????????, ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????

?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????? ??
?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????? ??????????? ? ?????????? ?????????????

10. ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ?????????????????? ?????? ????? ?
????????? ?????????????????, ??? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????“.

?? ?????????????????? ??????????

24 ??? ??????? ?????????, ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ???????, ??????????????
?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? 2006/112,
?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????, ?????? ??????????? ? ??????? ??????????? ??????? ??
?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????? ?? ??????????
?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ??????, ??????? ?????? ?? ??????? ??????????????????, ?????????? ? ?????????????? ??????
????? ?????????? ???????, ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ? ??????? ?????????????????.

25 ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ??????????, ?????????? ??
????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????? ???????, ?????????? ???
?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ??????????????????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? (??.
????????? ?? 21 ??? 2012 ?. ?? ????? Mahagében ? Dávid, C-80/11 ? C-142/11, ?????? 37 ?
?????????????? ?????????? ???????????).

26 ? ?????? ??????? ?????? ?????????? ? ?????????????????, ?? ?????????????????? ? ?????? 167 ? ?? ??
????????????? 2006/112 ?????? ?? ??????????????? ? ??????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????. ??-????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????
?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ??????????? ?? ??????????? ??????????? (??, ?????????? ?? 21 ?????
2000 ?. ?? ????? Gabalfrisa ? ??., C-110/98—C-147/98, Recueil, ???, I-1577, ?????? 43, ?????????
?? 15 ?????????? 2005 ?. ?? ????? Centralan Property, C-63/04, Recueil, ???, I-11087, ?????? 50,
????????? ?? 6 ??? 2006 ?. ?? ????? Kittel ? Recolta Recycling, C-439/04 ? C-440/04, Recueil, ???,
I-6161, ?????? 47 ? ?????????? ?? ????? Mahagében ? Dávid, ?????????? ??-?????, ?????? 38).

27 ?????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????????????? ??????? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????????. ?? ?????? ??????
????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????
?? ?????????? ?????????????????? ??????????, ??????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????????, ??? ?????????
?? ?????????? ?????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ? ??? (??, ?????????? ?? 14 ?????????? 1985 ?.
?? ????? Rompelman, 268/83, Recueil, ???, 655, ?????? 19, ?????????? ?? 15 ????????? 1998 ?. ??
????? Ghent Coal Terminal, C-37/95, Recueil, ???, I-1, ?????? 15, ?????????? ?? ????? Gabalfrisa ?
??., ?????????? ??-?????, ?????? 44, ?????????? ?? 3 ????? 2005 ?. ?? ????? Fini H, C-32/03, Recueil,
???, I-1599, ?????? 25, ?????????? ?? 21 ?????????? 2006 ?. ?? ????? Halifax ? ??., C-255/02,
Recueil, ???, I-1609, ?????? 78, ?????????? ?? ????? Kittel ? Recolta Recycling, ?????????? ??-?????,
?????? 48, ?????????? ?? 22 ?????????? 2010 ?. ?? ????? Dankowski, C-438/09, ?????????, ???, I-
14009, ?????? 24 ? ?????????? ?? ????? Mahagében ? Dávid, ?????????? ??-?????, ?????? 39).

28 ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????? ??????????? ?? ??????????????
?????? ? ??? ?????????? ??? ?? ? ?????????????? ?????????, ? ??? ??????????? ?? ?????????? ??
????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ???. ?????????? ???
?? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????????, ?????? ??
????????????? ???, ??????????? ?????? ?????? ??????????????? ??????????? ?? ?????????? (??, ?????????? ?? 12
???????? 2006 ?. ?? ????? Optigen ? ??., C-354/03, C-355/03 ? C-484/03, Recueil, ???, I-483,
?????? 54, ?????????? ?? ????? Kittel ? Recolta Recycling, ??????????? ??-?????, ?????? 49 ? ??????????

?? ???? Mahagében ? Dávid, ????????? ??-????, ????? 40).

29 ????? ???? ?? ?????? ?? ????? 168, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ??????, ?? ?? ??
?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ? ??????????, ?? ????? ??????, ?????????????????? ??
???? ?????????????????? ????? ?? ?????? ?? ????? ?????????? ? ?? ????? ??????, ??????
?? ?????????, ?? ????? ?? ????????? ????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ??
????????? ????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????
????? (??, ??????? ?? ????? Centralan Property, ????????? ??-????, ????? 52 ? ??????? ?? 6
?????????? 2012 ?. ?? ???? Tóth, C-324/11, ????? 26).

30 ? ?????? ?? ????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????, ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????, ? ?????? ?????? ? ??????????
?????????????, ?? ?????????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? 2006/112.

31 ?? ?? ?? ?????????? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ? ??????
????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????, ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ????? ??????????????
?? ????? ??????? ?????????????? ? ????? ?????????????? ?????? ?? ????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??????.

32 ?????? ?? ?? ??????, ?? ? ?????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?? ??????????
???? 267 ?????, ?????? ????? ?????????????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ??
????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????????? ????? ?????? ????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? (??, ? ?????
????????? ?????????? ?? 6 ??????????? 2012 ?. ?? ???? Mecsek-Gabona, C-273/11, ???????, ???, I-
10853, ????? 53).

33 ??? ? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ????? ?????? ??
????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ??????????
?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????

34 ? ???? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????
?????????????, ? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????, ? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ??????????. ?? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ??????? ??
????????? ?????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????? ??????????????

35 ??? ???? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????? ??????????
????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ???, ?????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? 2006/112 (??, ??-????????? ?????????? ?? ????? Halifax ? ??.,
????????? ??-????, ????? 71, ?????????? ?? ????? Kittel ? Recolta Recycling, ?????????? ??-????,
???? 54, ?????????? ?? 7 ?????????? 2010 ?. ?? ???? R., C-285/09, ???????, ???, I-12605, ??????
36, ?????????? ?? 27 ?????????? 2011 ?. ?? ???? Tanoarch, C-504/10, ??? ??? ?????????????????? ?
?????????, ????? 50 ? ?????????? ?? ???? Mahagében ? Dávid, ?????????? ??-????, ????? 41).

36 ? ???? ?????????? ?????? ? ??????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ???
??? ? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? (??, ??-????????????
????????? ?? ???? Fini H, ?????????? ??-????, ????? 32, ?????????? ?? ???? Halifax ? ??., ??????????)

??-????, ????? 68, ??????? ?? ???? Kittel ? Recolta Recycling, ??????? ??-????, ????? 54 ?
?????? ?? ???? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-????, ????? 41).

37 ????? ???? ?????????????? ?????????????????? ? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????, ??? ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?? ??
????? ?????????????? ?? ???? ?????? ? ?????????? ??? ??? ? ??? ?????????????? (?. ??????? ??
???? Fini H, ????????? ??-????, ????? 34, ??????? ?? ???? Kittel ? Recolta Recycling,
????????? ??-????, ????? 55 ? ??????? ?? ???? Mahagében ? Dávid, ?????????? ??-????, ?????
42).

38 ???? ? ???? , ?????? ?????? ?????????????????? ???? ?????????? ??????? ???????.
????????????????? ? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????????????????
????? ? ???? ??????????, ? ?? ?????????????? ?????????? (?. ??????? ?? ???? Halifax ? ??.,
????????? ??-????, ????? 58 ? 59, ????? ? ?????????? ?? ???? Kittel ? Recolta Recycling,
????????? ??-????, ????? 53).

39 ???? ???? ?? ??????? ?? ?????????? 2006/112 ?????????????????? ???? , ?????? ???? ??
? ?????????? ?? ???? , ?? ? ?????????? ?? ??????? ? ??????, ???? ?? ?????? ? ??? , ?????? ??
?? ?????? ?? ?????????? ? ???? ???????, ? ?? ??? ?????????? ???? ????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?????????????????? ?????????? ??????? (?. ? ???? ??????? ??????? ?? ???? Kittel ? Recolta
Recycling, ?????????? ??-????, ????? 56 ? ??????? ?? ???? Mahagében ? Dávid, ?????????? ??-
????, ????? 46).

40 ?? ???? ??????, ?? ?? ?????????????????????? ???? ???? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ???? ?? ?????????? ?? ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ??
????????????????????? ???? , ?????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????, ? ?????? ??? ? ?????????? ?? ???? , ?? ? ?????????????????? ?? ???? ?????? ??
?????? ? ?????????? ? ??????, ?????? ? ???? ?? ?????? ? ??? , ?????????? ?? ?????????????? ???
????? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????? ??
????? ?? ??????? (?. ? ???? ??????? ??????? ?? ???? Kittel ? Recolta Recycling, ?????????? ??-
????, ????? 56—61 ? ??????? ?? ???? Mahagében ? Dávid, ?????????? ??-????, ????? 45).

41 ?? ?????? ?? ???? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????, ?????????? ? ?????????????
????????????, ?? ??????? ?????????????????????? ???? — ?????? ?? ? ?????? ? ?? ? ?????? ?? ???? ,
?? ?????????????? ??????? ? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ????
?????? ?? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ???? ?
????????????? ?????? ?????? ? ??? — ?? ???? ?????????????????, ???? ?? ?? ???? ?????????? ??????
?? ?????????????? (?. ? ???? ??????? ??????? ?? ???? Optigen ? ??. , ?????????? ??-????, ?????
52 ? 55, ??????? ?? ???? Kittel ? Recolta Recycling, ?????????? ??-????, ????? 45, 46 ? 60,
????? ? ?????????? ?? ???? Mahagében ? Dávid, ?????????? ??-????, ????? 47).

42 ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? (?. ??????? ?? ???? Mahagében ? Dávid,
????????? ??-????, ????? 48).

43 ??????????????, ??? ???? ??????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????, ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ???? ?????, ?????????????????? ?????? ??
????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ??? ??????? ?? ?????? ?????? ??
?? ???????, ?? ?????????????????????????? ???? ? ??????? ??? ? ?????????? ?? ???? , ?? ?????????, ?
????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????, ? ???? ?? ?????????? ??????, ?????????? ??
????????????? ?? ???? ?????????????? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????

(??, ??????? ?? ??? Mahagében ? Dávid, ??????? ??-????, ????? 49).

44 ?? ??? ????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????????? ? ????????? ??????????????, ?
????????????? ?????????? ?? ??? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?????????? ??????????
??????, ?? ????????? ?????? ?? ? ???? ????? ? ???? ????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????

45 ??? ??? ??????? ? ?????????????? ??????? ?????? ?? ? ?????????, ?? ??????? 2, 9,
14, 62, 63, 167, 168 ? 178 ? ????????? 2006/112 ?????? ?? ? ????????? ? ??????, ?? ??
????????????????? ??? ?????????????? ? ????????? ?????????????? ? ????????? ?
????????????????????? ??? ? ???? ?????????? ??????? ? ?????????? ? ? ? ?????????? ?
?????, ?????? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?
????????? ?????? ??? ??????????, ?? ?????, ?? ????????????? ? ? ??? ?????? ?????????????,
?? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ? ? ?????????, ?? ??? ?????????????????????? ??? ?
?????? ? ? ? ?????????? ? ???, ?? ????????????? ? ???? ??????, ?? ????? ? ?????????
???????? ? ?????????????, ? ??? ? ?????? ? ??, ?????????? ?????? ?? ?????? ? ??????????
? ?????????, ?????? ?????? ? ????????? ?????????????? ?????????????.

?? ?????????? ??????????

46 ? ????? ? ??????????????????, ?? ? ????????? ? ?????????? ?????????????? ??????????
???? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ? ?????????????????? ???? ??????????????
????????????, ????????????? ?????? ? ? ?????????? ? ?????????? ??????????. ??????????,
???????????? ? ????????????? ? ?????????? ???? ???? , ????????? ? ???? ? ? ??????????
????????, ?? ????????? ? ??????????????????

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ????:

???????? 2, 9, 14, 62, 63, 167, 168 ? 178 ? ????????? 2006/112/? ? ?????? ? ? 28
???????? 2006 ?????? ??????? ?????? ?????? ? ???? ? ???? ?????????????
????????? ?????? ? ? ? ????????? ? ??????, ?? ? ? ? ?????????????????? ???? ?
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????????????????? ???? ?
? ???? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?
????????????? ? ?????, ?????? ???? ? ?????????? ?????? ???? ?????????????, ??????????
?????? ? ? ?????? ? ?????????? ??????? ???? ??????????, ?? ?????, ?? ????????????? ? ?
? ???? ?????? ??????????????, ?? ? ? ?????? ? ? ?????????? ?????? ? ? ?????????, ?
???? ?????????????????????? ???? ? ?????? ? ? ? ?????????? ? ???? , ? ????????????? ? ?
???? ??????, ?? ????? ? ? ?????????? ????????? ? ? ??????????????, ? ???? ? ? ?????? ?
????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????? ? ? ?????? ? ? ?????????? ? ?
?????????, ?????? ?????? ? ????????? ?????????????? ?????????????.

????????

* ???? ? ? ??????????????????: ??????????